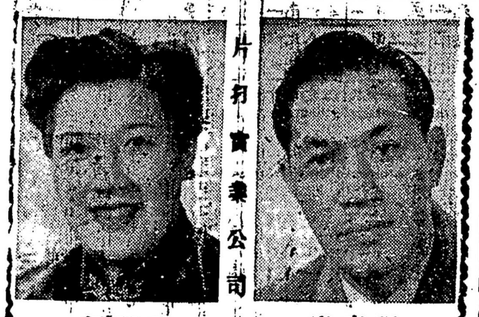
雲埠 永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

新到登市
東洋大菜 派潭涼粉草
佛手白菓 唐山舊菓皮
普洱茶餅 鮮紅蝦米
仁面醬 檸檬醬 蘇梅醬 海鮮醬
名師精製各款 燒味臘味
美味牛肉干 發行
專車送貨 快捷送貨

溫哥華埠 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4. B. C.

新到大批
冬菇 花菇
香菇


片打實業公司
梁春 梁慧超
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

本號有二十間新屋專賣
平貴還近都有歡迎詢問
△全埠最名貴地區在活活公司後面四十八街西八零六，八二七，八五九號睡房四個材料上乘地濶六十三尺先交八千元
△十六街東九百號街角新屋兩間相連睡房三個取壹萬三千三百元(劉運英)
△片打東街壹千五百號布洛及壹街夾麼麼街角四個睡房新屋四間先交六千元
△域多利街東到樽街三個睡房新屋只賣壹萬式千元(張雙元)
△甘街夾乃磨街四年新三個睡房土庫另有廳睡房兩個及厠所連車庫售櫃在內先交三千五百元月充等于交租

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你們的貴重物件
實際安全否
每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火燭與盜物之損失。
你更能感覺自慰。你的雖以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險爲護。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱
那華斯高沙銀行。在雲高蹲埠有支行三十五間。願你服務
那華斯高沙銀行雲高華埠亭市定夾哥林比亞街支行啓

雲島 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

新到
祖國冬瓜仔
頭水鮮蓮藕
大帮登市
土產各種鮮瓜菜大洪出市
價錢陸續平

特載要聞

尤伯連納一抵香港 便說「光頭眞舒服」

從父母血統說到自己的幼年

並說喜歡兒童要爲他們服務

他去東京拍片經過香港。逗留三天。在港接受邵氏兄弟公司老板邵逸夫招待。下榻淺水灣邵氏私邸。

尤伯連納從機場海關檢查處一出來。一羣十三。四歲的細佬女呱呱叫。隔着鐵欄撲出身去伸長手臂要他在紙上簽個名。尤伯連納手不停揮滿足了一部份小影迷的要求。

邵氏公司爲他在機場殯廳舉行一個記者招待會。可是這個招待會亂哂大龍鳳的照相機前後式右包圍着他。閃光燈的光和他的先頭發生的光互相照映。

尤伯連納說：他在遠東庫頁島出世。他父親的血統一半瑞士。一半蒙古。他母親的血統則是一半俄羅斯。一半吉伯賽。他八歲時候在北京後來在法國讀書。十一歲的時候還識講中國話。現在完全不記得了。一九三六年至一九三九年在巴黎。這次是道經香港去東京拍片。該片在七月份開拍。

他說他喜歡選擇合適的劇本。而演某一種角色一定要做到完全恰如其分。對於他主演的片子。特別喜歡七俠蕩寇誌。他也做過導演。他在聯合國救濟難童工作委員會有一個職務。四年合約滿期。現在繼續兩年。他認爲應該讓全世界的兒童都有一個美好的前途。他喜歡兒童。願意爲兒童服務。不過這個工作他也只能抽出一部份時間去做。他又說他卅年前到過香港。

尤伯連納昨天下機時着藍色上裝。黑色褲。黑色懶佬鞋。身裁並不十分高。有人替他推算。今年是四十一歲。

（續完）

迫歸僑僑眷下鄉

滬穗中共分別召開會議

據上海。廣州中共報紙消息；廣州市舉行歸國華僑聯合會擴大會議後。上海市共亦召開所謂歸僑僑眷「第三次代表大會」。在該兩項會議中。中共強調對于歸僑。僑眷新的奴役政策之重要性。并力竭聲嘶的要求歸僑。僑眷「响應」壓縮城市人口辦法。「自動」下鄉。參加農業生產。

據廣州。「南方日報」消息指出。粵共最近指定「廣州市歸國華僑聯合會」召開「擴大會議」。要求根據「人大」。「政協」會議的「精神」。并根據「中央僑委」「和全國僑聯」常委會最近舉行的「會議」精神。把最近的奴役歸僑。僑眷的辦法和任務確定下來。所謂。出席這次「會議」

（未完）

△蹄風著 每册二毛五 游俠英雄傳七册 游俠英雄新傳八册 龍虎恩仇記八册 清宮劍影錄 八册 武林十三劍廿四册 双劍盟 十六册
△金鋒著 每册二毛五 冰原碧血錄八册 雪門驚鷲劍 八册 血洗地獄島十册 子母雌魂劍十二册 猿山神劍 八册 滄江七女俠十二册 血詔驚龍傳十册 天山雷電劍 六册
△高天亮著 每册二毛五 廣東島雄傳十册 新廣東島雄傳五册 三俠鬧江湖十册 刀下留痕 四册 痴情女俠 七册 刀下情仇 七册
△金庸著 每册二毛五 神雕俠侶廿八册 飛狐外傳 十册
良濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia St., Vancouver 4, B. C. Canada
Tel. MU5-5983

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St. At 7th Ave., Vancouver B. C.
邀請參觀壹九六二年新式車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAM, HUMBER,
FARGO & TRUCKS
H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289
華人經紀崔望開君。在本公司服務式十餘年。華友光顧。請與崔君接洽。

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及稅務入息報
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431
按月上門服務 依期不誤

○好地位吉舖召租
位近巴士站。經營修理鐘錶或各種中國衣物。煤汽煖氣與煖爐。有住宿房間適合兩人居住。能予與誠實者廉租式十元。欲知詳情。請到一九二四號片打東街洽商。

CHINESE HERBS
111 Lorne St, Perry Rooms, RM. 110
KAMLOOPS, B. C.
錦祿埠 謝穩蓮啓
全身病症內外全科。包脫鷄眼。
永無復發。白毛轉黑。後無轉變。
補氣生血。強壯身體。壯筋活絡。
強精補髓。男子陽科。婦女陰科。
瘧瘧瘴癘。瘡癬疥癩。鍾瘡疔瘡。
面紅黑痣。痛瘡頑症。風寒熱痰。
諸氣扯氣。水氣血腫。身手足腫。
腹蒲痞結。久年爛脚。包脫臭狐。
脚臭濕爛。婦女全科。兒童全科。
耳目口舌。頭鼻各科。双單喉蛾。
胃不思食。噎膈胸膈。風濕瘓瘓。
中風中痰。氣逆喘咳。失眠滑精。
利大小便。黃疸內痔。風發何痛。
男婦梅毒。手足腰痛。內外科藥。
函定速寄。病症太多。不能盡錄。
問症求理。先惠式元。空函不答。

中華民國五十一年 域埠達權總社職員表

正社長 李業森 副 黃榮蘭
正書記 劉淇浩 副 馬恒劍
正議長 林鐵郎 副 周伯昌
正財政 周順榮 副 周本初
正外交 林福稠 副 關祝漢
正監督 劉炳松 副 温健堃
文牘科 林德義 副 吳棟材 唐自璉
幹事科 林灼如 趙鴻欣 林國志
鄭秋仍 崔社旋 曾玉庭
徐國雄 雷善初
周朝鎬 胡忠信
周瑞廣 雷華耀
宣傳科 梁祐遐
催收科 鄭家滋 阮 杰
曾傳霖 趙仕照
慈善主任 曾傳培 陳續倫
黎瑞歡 馬羣惠
核數主任 李 洪 周炯球
正庶務 譚榮添 楊東賢
評議員全體社員

達權總社實業部職員

正總理 周逸經 鄭森炳
正書記 周本初 阮 杰
正財政 李業森 湯 覺
正監督 黃榮蘭 陳福如 陳瑞祥
正外交 關祥生 湯福成
黃星才 陳錦鎮
正核數 李雁朋 林德義
董事部 鄧子才 黃華章
曾傳霖 鍾瓊石 林灼如
陳文會 譚 申 林 煒
李 盛 黃有志 李國華

◎域埠民治黨支部 民國五十一年職員表

正主委 陳福如 副主委 曹恒明
執行委員 周炯球 周伯昌 林國志
李國章 黃有志 陳錦璉
曾傳霖 黃榮富 雷華耀
林灼如 雷善初 曾玉庭
盟長 周朝鎬 副 林鐵郎
秘書 馬恒劍 副 甘悅松
科員 黃沃坤 陳保源
財政 黃華章 副 李斌
科員 周順榮
外交 鄧子才 副 黃星才
科員 劉炳松
監督 胡彩 副 陳瑞祥
科員 吳棟材
總務 劉淇浩 副 趙仕照
科員 馬心民
組織 黃榮蘭 副 朱作霖
科員 梁歡
宣傳 崔社旋 副 關祝漢
科員 周本初
婦女 梁金珍 副 鄭露坤
科員 張賜銀
訓練 唐練彪 副 黎寬
科員 岑家振
文教 蘇振燃 副 胡翰章
科員 徐演良
社運 湯福成 副 陳樂然
科員 温健堃
生產 鄭蕃扶 副 鄧稿章
科員 林仲寬
慈善 岑貴 副 馬羣惠
科員 伍寶珍
會計 林德義 副 李位元
庶務 伍耀沃 副 蘇文
董事部 周朝鎬 曾傳霖 馬心民
蘇振燃 鍾瓊石 黃榮蘭
朱作霖 梁社歡 林鐵郎
科員 黃炳均

沙城民治黨分部 民國五十一年職員表

執行委員 朱伯寬 陳佐良 馬才哲
黃邦美 丘世照 馬照
麥參
主委 朱伯寬 黃邦美
書記 江龍 麥緒
財政 江龍 馬濃政
交際 馬洪煜 黃龍
監察委員 葉祖列 龔新貴 馬子珠
葉華沛 麥福 鄧森章
馬立棟
監察主任 葉祖列 龔新貴
監察秘書 馬立棟
組織科 葉君創 馬持立
科員 麥海 謝亮 李盛 胡丁
調查科 朱箕平 麥海
評議員 全體昆仲

民國五十一年 本報第廿三屆董事

局長 司徒捷予
書記 簡建平
董事 王華進 陳文彬 周玉生
黃榮蘭 馬恒劍 趙榮義
吳一平 王權柏
候補董事 鄭忠梅 沈梧魁

方東飛快愉子琶琵同

日航侍應生中村琵琶子小姐。能令乘客一登 DC-8 JET COURIER 噴射機。即覺身在東方。其溫文東方招待。以中西美味食品奉客。照料兒童。使人人滿意。
日航經濟位及頭等位。均愉快舒適。票價與各大航空公司同。且特點爲樂於服務。個人招待週到。班期利便。
日航又有特別利益。使溫哥華飛東方乘客轉三藩市及羅生埠停留探親友。或再停檀香山。只付由西北飛東方票價。全不加費
三藩市羅生埠每日下午皆有班機飛東京。羅生埠每晚有新班機飛東京。又由檀香山飛東京。每星期六下午有新班機。
日航與各大航空公司。復有最好聯繫轉飛香港。台北。或星嘉坡。

購票請到各旅行社或電話
日本航空公司
溫哥華埠 ZEnith 6800
JAPAN AIR LINES